

2020 年亞洲學生交流計畫

Asian Student Exchange Program 2020

一、計畫目標：

- (一)雙語教育：活動全程使用「英語」，透過大會主題鼓勵學生進行英語專題發表，以提升英語表達及邏輯思維能力，更培養學生自主吸收國際資訊。
- (二)文化素養：與來自亞洲及新南向國家學校合作交流，增進自身國際文化知識，並學習尊重異國文化的國際素養。
- (三)國際夥伴：鼓勵各校積極邀請國際師生來臺交流並締結姊妹校，並發展國際姊妹校互惠交流活動。

二、辦理單位：

- (一)主辦單位：高雄市政府教育局。
- (二)承辦單位：高雄市私立中山高級工商職業學校。
- (三)協辦單位：高雄市立大寮國民中學。

三、辦理日期：2020 年 12 月 28 日(星期一)至 12 月 29 日(星期二)。

四、競賽地點：

- (一)大專院校組：高雄市大寮國際學園（於大寮國中校內）。
- (二)高中職組：高雄市私立中山高級工商職業學校（大寮區正氣路 79 號）。
- (三)國中組：高雄市立大寮國民中學（大寮區進學路 150 號）。

五、活動辦法：國內外學校學生共同組隊，就年度主題進行專題討論並發表成果。

(一)第一階段－網絡交流（自由交流）

1. 通過錄取後由各校自由進行及安排。
2. 定期線上會議：各校針對年度主題進行發表討論



(二)第二階段－實體交流（自由交流）

1. 辦理接待家庭研習：透過研習使接待家庭瞭解接待任務及角色，並分享接待經驗。
2. 規劃安排實體交流：各參與本活動之本市學校安排校內實體學習活動，如文化課程、校園參訪、城市旅遊等，進行跨國友善交流。

(三)第三階段－成果展現

於大會發表日由各校參與師生共同呈現交流成果，並依年度主題進行發表演說，另安排學生文化表演時段，提供學生大放異彩的絕佳舞台。

六、參加資格：以校為單位，本市大專院校、高中職、國中學生需與亞洲地區國家、新南向國家同級學校學生共同組隊。

- (一)大專院校組：大學、科技大學、技術學院（二技、四技）、專科四年級以上，不分科系，具正式學籍在校學生；每隊至多 10 名參賽學生。
- (二)高中職組：高中職、專科三年級以下，不分科系，具正式學籍在校生，每隊至多 10 名參賽學生。
- (三)國中組：國民中學、完全中學國中部具正式學籍在校生，每隊至多 14 名參賽學生。

七、報名資訊：

- (一)報名方式：即日起至 2020 年 7 月 24 日（星期五）下午 5 時止（以郵戳為準），填寫附件申請表及行程規劃表核章後，正本郵寄至「中山工商－國際教育處」（高雄市大寮區正氣路 79 號），信封註明「亞洲學生交流計畫報名資料」。
- (二)錄取公布時間：將由教育局審核申請資料後於 2020 年 8 月 7 日（星期五）ASEP 官方專頁及教育局局網公布錄取名單。
- (三)活動報名說明會：活動報名說明會於 2020 年 6 月 11 日（星期四）上午 9 時 30 分於中山工商辦理，請有意願參加之學校代表於 2020 年 6 月 5 日（星期五）前至 <https://forms.gle/WnWiesyumFEj7YDf8> 線上報名，經審核後將另函發佈會議相關資訊，並核予公假出席（課務自理）。

(四) 參賽時間：

1. 迎賓記者會暨開幕式：2020 年 12 月 28 日（星期一）上午 10 時。
2. 競賽檢錄：2020 年 12 月 28 日（星期一）下午 1 時。
3. 文化表演會暨閉幕典禮：2020 年 12 月 29 日（星期二）上午 9 時。

八、錄取標準：參加當年度日本名古屋世界青年高峰會（WYM）及具參與 ASEP 經驗學校優先錄取；另為鼓勵本市學校拓展國際交流，申請表單中各校提供「國際交流經驗」僅供參考，實際錄取以評估報名學校交流行程規劃表為主要基準。

九、專題發表主題與規則：

（一）ASEP2020 主題為「Invisible Weapon 看不見的武器」

根據教育部訂定「十二年國民基本教育課程綱要總綱」（簡稱 108 課綱），自主行動、溝通互動、社會參與被定為三大素養面向，而「科技資訊與媒體素養」更被列為「核心素養」之一，希望學生學習在資訊科技應用頻繁的時代中，能夠有效且正確地善用科技資源，並培養具備倫理媒體識讀的素養，提升分析思辨的能力。

According to the Master Framework for the 12-year Basic Education Curriculum Guidelines stipulated by Ministry of Education, Self-instruction, Communication, and Social Participation are designated as three major competencies, and the competency of “technical information and media literacy” is listed as one of the “core competencies.” Hope students learn how to use technology resources effectively and correctly and also cultivate the competency of identifying media information and improving the ability of logical thinking in the era that information technology is widely used.

大專院校組、高中職組專題主題：「Undercurrent of Social Media 社群的暗渦」
人們總說：「眼見為憑」，但你所見，真的能夠全盤相信嗎？隨著科技發展，資訊流通也變得更加透明，其中社群媒體更是被大量地使用。從網路交友成惡意詐騙、點擊分享成個資外洩、獨家消息成不實報導、社群討論成霸凌悲歌……細數社群中暗藏的危機，如同大海茫茫中難以預見的暗渦，就會發現「眼見不一定真的為憑」。

People say, “Seeing is believing,” but can you really believe in everything you see? With the development of technology, information flow has become much easier, and social media has been widely used. From online dating comes to be phishing, click sharing becomes personal data leakage, exclusive reports turn to fake news, community discussions change into bullying tragedies..... counting down the hidden crisis in the social media, which like an unpredictable undercurrent in the vast ocean, you will figure out “it is more to that than meets the eye.”

國中組 專題主題：「When words can kill 當文字成凶器」

有些攻擊看不見，卻更傷人。2012 年於加拿大卑斯省，16 歲的少女亞曼達陶德，在影音平台上留下獨白，卻也成了她生前最後的身影，而她不是唯一的案例。霸凌事件蔓延世界各地、層出不窮，更因社群媒體普及化，讓霸凌無所不在、無孔不入。當文字、語言成了凶器，殺傷力更比擬刀刀。

Some attacks are invisible, but it hurts more. In 2012, a 16-year-old girl named Amanda Todd from British Columbia, Canada, left a monologue on the social media platform, and it became her last figure in her life. Unfortunately, she was not the only case. Bullying issue is all over the world, and popularize of social media makes bullying incident pervasive. When words become weapons, the lethality is even higher than a knife.

- (二) 專題發表以 8 分鐘為限，接續評審問答 3 分鐘，專題發表時間達 7 分鐘響鈴 1 聲並舉牌提醒，達 8 分鐘則響鈴 2 聲，發表組別即刻停止發表；互動問答達 2 分鐘響鈴 1 聲，達 3 分鐘則響鈴 2 聲，即刻停止問答時間。
- (三) 為避免評審差異影響評分，所有會場獨立給獎，各會場並就大專院校組、高中職組、國中組分別評選，每會場評分前 10%白金獎、15%金獎、25%優選獎；另所有參加者均獲參加證明乙紙。
- (四) 各校可有不同專題作業分工，不用全數參賽學生上台發表。

十、評分標準

Evaluation points	English Expression 30%	Performance 30%	Content 30%	Q&A 10%
8.1 - 10.0	Good prosody. Pausing before keywords. It is clear which part is stressed. English level is appropriate for Asian students.	Paying attention to interaction with the audience. Pauses are appropriate, chapterizing works well.	One core message and 3-4 topics. Motivates the audience, uses their own research data. Good organization.	The answer is appropriate.
6.1 – 8.0	Good enough to deliver to Asian students. Good interaction and questioning.	It is clear which part has been emphasized.	Good research and organization.	Good enough - without going into detail.
4.1 - 6.0	Messages are understandable. Speaking in a loud voice.	Good collaboration to deliver.	Body or conclusion is clear.	Answers mostly covered the question.
2.1 – 4.0	Not so good at handling the microphone or speaking in English overall.	Delivered in monotone, no specific performance.	Just talking about the issue - lacking flow or structure of argument.	Evaded the question with tact.
0.1 - 2.0	Incomprehensible.	"Mosquito reading"- hard for the audience to hear what is being said.	Boring, organization is not good. Infringing copy rights, Complicated with too many photos.	Can't answer anything.

十一、嚴重特殊傳染性肺炎防疫注意事項：

- (一)所有人員均需配戴口罩並配合防疫措施測量體溫，體溫高於 37.5 度謝絕參加。
- (二)如活動前有任何身體不適如發燒、咳嗽、極度疲倦、呼吸道症狀等疑似嚴重特殊傳染性肺炎症狀者，請主動通報相關單位並謝絕參加。
- (三)如有身體不適請主動通報，14 天內出現疑似症狀者，請撥打防疫專線並盡速就醫且主動告知醫師旅遊史。(免付費防疫專線：1922、0800-001922)
- (四)因應嚴重特殊傳染性肺炎疫情，本局將隨時因應中央流行疫情指揮中心發布之訊息，保留調整或停辦本項活動之權利。

十二、預計成效：

- (一) 發揮學生創意結合專題發表及研究特色，促進各國學生跨文化理解。
- (二) 提升學生自主學習能力，整合學習領域，培養合作學習、解決問題之能力。
- (三) 擴大學生國際視野，增進多元文化認知，參與國際事務討論，以增進世界公民理念。

十三、獎勵：參賽人員核實依「高雄市立各級學校及幼兒園教職員工獎懲案件處理要點暨該要點獎懲標準補充規定」統一由高雄市政府教育局予以敘獎。

十四、其他注意事項：

- (一)參賽證明於開幕式現場發放，獎狀於閉幕典禮現場發放，如文件有疑慮或需修訂之處，可於活動期間至中山工商 ASEP 專案工作室提出，並可現場進行修正補發。活動後（2020 年 12 月 29 日後）倘尚需修正，請於 2021 年 2 月 19 日前向承辦單位中山工商提出，並統一補發郵寄至本市學校，逾時恕不受理相關事宜。
- (二)報名本活動亦同意授權活動期間參加者照片肖像作為花絮製作或公益宣傳。
- (三)本計畫奉核定後實施，修正時亦同。

十五、活動聯絡人：

高雄市政府教育局：林惠淳 研究員

(Email) a3375928@gmail.com (T) 07-7995678 #3118

高雄市私立中山高級工商職業學校：吳玉蘭 國際教育組長

(Email) 0950850@mail.csic.khc.edu.tw (T)07-7815311 #340

2020 年亞洲學生交流計畫 (ASEP)

申請表



※請勿自行變更或刪列題目，經查證違規者視同申請失效。

學校資料				
1	本市學校名稱 (中文全銜)			
	本市學校名稱 (英文全銜)			
2	是否需主辦單位 協助配對	如目前無亞洲或新南向國家配對學校，請勾選是，並忽略第三題 ☐ 是 ☐ 否		
3	交流學校名稱 (中文全銜 含國家)		是否為姊妹校	☐ 是 ☐ 否
	交流學校名稱 (英文全銜)			
4	報名組別	☐ 大專院校組 ☐ 高中職組 ☐ 國中組		
聯絡人資料				
本市學校聯絡人		職稱		
學校電話(含分機)		手機電話		
電子信箱				
國際交流經驗 (不限國家)				
是否參加當年度 日本名古屋世界青年高 峰會(WYM)		☐ 是，參加年份為： <u>範例：2016-2019</u> 。 ☐ 否		
是否參加過 ASEP		☐ 是，參加年份為： <u>範例：2016-2019</u> 。 ☐ 否		
請列舉近 3 年貴校辦理 的國際教育旅行活動 (敘明年份、地點、交流 內容)		範例： 2018 年-日本熊本市-赴○○高校國際教育旅行 2019 年-韓國大邱-赴●●國中進行教育考察		
請列舉近 3 年貴校辦理 的姊妹校交流活動 (敘明年份、校名、交流 內容，不限地點)		範例： 2016 年-印尼○○高中-邀請姊妹校來臺進行藝文交流 2019 年-馬來西亞●●國中-赴該校進行姊妹校定期互訪活動		
填表人簽章		學校首長簽章		

2020 年亞洲學生交流計畫(ASEP)

交流行程規劃表



※請勿自行變更或刪列題目，經查證違規者視同申請失效。

接待行程摘要				
預估本市學校交流人數 (請填寫來臺交流期間參與活動之 預估人數，含入班教學、城市旅 遊、專題發表等)		預估來臺國際師生	範例： 2 師、6 學生	
交流學校 預計出發時間	_____年 _____月 _____日			
交流學校 預計回國時間	_____年 _____月 _____日			
詳細接待行程及時間安排				
備註： 1. 若以電腦繕打者，標楷體，13 點字，單行間距，如格數不夠請自行新增。 2. 請寫出預計規劃行程，出發日期、前往目的地及活動內容…等。 3. 以下紅字處為範例，請刪列範例後自行填寫貴校預定接待行程。				
時間	活動內容	參與成員及人數	地點	備註
12/24(四) 中午	接待家庭認識及餐敘	外國、本校參加接待 家庭及 ASEP 活動師 生 21 人	○○餐廳	
12/24(四) 下午	ASEP 專題發表課程 主題發想及討論(一)	外國及本校參加 ASEP 師生	本校 207 教室	
12/24(四) 晚間	城市旅遊體驗 夜市美食饗宴	外國及本校參加接待 家庭活動師生	▲▲夜市	
12/25(五) 上午	入班共學文化體驗	外國師生及本校 103 班師生	本校 103 教室	
12/25(五) 中午-下午	城市旅遊體驗 藝文特區郊遊 (蓬萊倉庫、大義倉庫、 棧二庫)	外國及本校自願參與 活動師生 25 人	駁二藝術特區	為給予其他同學 與外國學生交流 機會，該時段參 與學生非 ASEP 參加學生
填表人簽章			學校首長簽章	